《西班牙语阅读（一）》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Spanish Comprehensive Reading I | **课程代码** | SPAN1009 |
| **课程性质** | 大类基础课 | **授课对象** | 西班牙语专业 |
| **学 分** | 1 | **学 时** | 36 |
| **主讲教师** | 周春霞，冯程程，彭硕 | **修订日期** | 2025.3 |
| **指定教材** | 于漫，缪建华，《西班牙语阅读教程1》，上海外语教育出版社，2024年 | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

听、说、读、写是外语专业学生应该全面掌握的语言基本技能。其中，“读”这一环节包括朗读能力和阅读能力。阅读课程的教学目的是使学生提高阅读能力，巩固精读课及语法课学过的知识，增加词汇量，扩展知识面。本课程主要以文学作品阅读为主，配合阅读理解、词汇练习、完形填空、快速阅读、讨论与反思等练习。该课程通过经典文学作品的阅读，扩大学生的阅读量和阅读类型，适当添加报刊内容，为大三的报刊课程做一定的准备；也增加学生的词汇量，提高阅读能力。通过本课程的学习，使学生初步了解基本的西班牙和拉美的文学代表作，让学生培养阅读的好习惯；在精读课之外，掌握更多的词汇和句型，做更多的延伸型的学习.

（二）课程目标：

**课程目标1：培养具有良好综合素质、扎实的外语基本功和专业知识与能力的人才**

1.1 通过大量而丰富的阅读讲解和训练，使学生能正确、流利地朗读与课文难度相当的语言材料，并就其大意进行回答和复述，分析文章主旨，结构等。

1.2 能在规定时间内读完与课文难度相当的语言材料 (生词不超过3%)，掌握其主要内容。

1.3 能借助工具书阅读简单的新闻报导和简易文学读物。

**课程目标2：强化与培养学生良好的阅读习惯与文学作品欣赏兴趣**

2.1 积极引导学生阅读西班牙语经典文学作品，培养自主阅读与学习能力。

2.2 培养学生在阅读过程中了解掌握西班牙及拉美西语国家的语言知识及文化习俗，逐步培养文化敏感度。

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 1.1 | 第二册U1-U16 | 对应毕业要求3和5：熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能，具备较强的西班牙语综合运用能力和表达能力。具备西班牙语运用能力、文学赏析能力、跨文化能力。 |
| 1.2 | 第二册U1-U16 | 对应毕业要求3和5：熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能，具备较强的西班牙语综合运用能力和表达能力。具备西班牙语运用能力、文学赏析能力、跨文化能力。 |
| 1.3 | 第二册U1-U16 | 对应毕业要求3和5：熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能，具备较强的西班牙语综合运用能力和表达能力。具备西班牙语运用能力、文学赏析能力、跨文化能力。 |
| 课程目标2 | 2.1 | 第二册U1-U16 | 对应毕业要求2和6：掌握西班牙语语言知识、西班牙和拉丁美洲文学知识、西班牙语国家与地区区域知识，熟悉中国语言文化知识。具备获取和更新专业知识的学习能力以及较强的自主学习能力。 |
| 2.2 | 第二册U1-U16 | 对应毕业要求2和6：掌握西班牙语语言知识、西班牙和拉丁美洲文学知识、西班牙语国家与地区区域知识，熟悉中国语言文化知识。具备获取和更新专业知识的学习能力以及较强的自主学习能力。 |

**三、教学内容**

**第一章 CUENTOS DE ANIMALES**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，叙事方式等

3.教学内容

Habla la gata Manchitas

Tío Tigre y Tío Conejo

Las manchas del sapo

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Te gustan los animales? y ¿por qué?

2、Trata de comentar lo que piensan y hacen el cuervo y el sapo respectivamente.

**第二章 LA CRUZ DEL DIABLO**

1.教学目标

阅读本单元的三篇故事，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，叙事方式等

3.教学内容

La cruz del diablo(I)

La cruz del diablo(II)

La cruz del diablo(III)

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Qué simboliza el señor del Segre?

2、¿Qué piensas de esa Cruz en que se encuentra el diablo?

**第三章** LOS FANTASMAS

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，叙事方式等

3.教学内容

La casa embrujada

Un fantasma persistente

Bailó con un bulto

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Qué opinas sobre el cuento *La casa embrujada*?

2、¿Qué opinas sobre el cuento *Bailó con un bulto*?

**第四章 LOS INDIOS**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，情感表达方式等

3.教学内容

El origen del nopal

Pachacútec, el gran Inca

La historia de la Malinche

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿En qué consistía, según tú, la principal de las causas que llevaron a los aztecas a la derrota infinitiva?

**第五章PERSONAJES**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，叙事方式等

3.教学内容

Antonio Banderas, un galán latino en Hollywood

Benito Juárez, el gran héroe de México

Frida Kahlo, el pincel de angustia

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1¿Has visto alguna película de Antonio Banderas?

2、Habla de otros actores hispanohablantes que conoces.

**第六章EL HUMORISMO**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，叙事方式等

3.教学内容

Dayoub, el criado del rico mercader

El gato de Sévres

El crimen perfecto

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Conoces algún escritor famoso que escribe de lo humorístico?

**第七章LOS MISTERIOS**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，叙事方式等

3.教学内容

La Isla de Pascua y sus misterios

Los enigmáticos diseños del valle de Nasca

Las cabezas colosales

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Has oído mencionar La Isla de Pascua y sus misterios moais?

2、En China también hay figuras de hombres talladas en piedras grandes. Estúdialas y di las diferencias entre éstas y las cabezas colosales.

**第八章LENGUAJE COLOQUAL**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

La camisa de Margarita Pareja

Los refranes

Las palabras vivas

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿En qué consiste el valor de la camisa de novia de Margarita que le regaló su padre?

**第九章TRADICIONES PERUANAS**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、主旨，叙事方式等

3.教学内容

Doña Manuela Sáenz

El pez chico

Don Dimas de la Tijereta

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Cómo opinas sobre Doña Manuela Sáenz después de leer el texto?

**第十章LA NOCHEBUENA DE 1836**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

La nochebuena de 1836(1)

La nochebuena de 1836(2)

La nochebuena de 1836(3)

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、Haz un resumen sobre todo el texto.

**第十一章EL HORÓSCOPO**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

El nahual

Los signos zodiacales del horóscopo chino

El horóscopo

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：¿Conoces otras cosas originales de Latinoamérica? Prepara un comentario y discute con tus compañeros sobre tal tema.

**第十二章EL CONDE LUCANOR**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

Lo que le sucedió al árbol de la mentira

Lo que le sucedió a una zorra que se tendió en la calle y se hizo la muerta

Lo que le sucedió a una mujer llamada doña Truhana

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Qué razonamiento nos ha dado el cuento *Lo que le sucedió a una mujer llamada doña Truhana*?

**第十三章EL LAZARILLO DE TORMES**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

Lázaro cuenta su vida y de quién fue hijo(1)

Lázaro cuenta su vida y de quién fue hijo(2)

Lázaro cuenta su vida y de quién fue hijo(3)

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、Haz un resumen sobre todo el cuento

**第十四章MUNDO HISPANO**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

El cambio en el mundo hispano

La dificultad de llamarse hispano

La presencia indígena en hispanoamérica

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Cómo describe el mundo hispano?

**第十五章PULGARCITO**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

Pulgarcito(1)

Pulgarcito(2)

Pulgarcito(3)

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、Haz un resumen sobre todo el cuento.

**第十六章IMAGINACIONES**

1.教学目标

阅读本单元的三篇文章，掌握生词，完成课后练习

2.教学重难点

分析文章结构、写作方式等

3.教学内容

El leve Pedro

La señorita Julia

La familia Real

4.教学方法

讲授法，讨论法，练习法

5.教学评价

课堂观察、讨论，课后作业

思考：1、¿Qué sensación te produce el cuento *El leve Pedro*?

**四、学时分配**

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节 | 章节内容 | 学时分配 |
| 第一章 | CUENTOS DE ANIMALES | 2 |
| 第二章 | LA CRUZ DEL SIABLO | 2 |
| 第三章 | LOS FANTASMAS | 2 |
| 第四章 | LOS INDIOS | 2 |
| 第五章 | PERSONAJES | 2 |
| 第六章 | EL HUMORISMO | 2 |
| 第七章 | LOS MISTERIOS | 2 |
| 第八章 | LENGUAJE COLOQUAL | 2 |
| 第九章 | TRADICIONES PERUANAS | 2 |
| 第十章 | LA NOCHEBUENA DE 1836 | 2 |
| 第十一章 | EL HORÓSCOPO | 2 |
| 第十二章 | EL CONDE LUCANOR | 2 |
| 第十三章 | EL LAZARILLO DE TORMES | 2 |
| 第十四章 | MUNDO HISPANO | 2 |
| 第十五章 | PULGARCITO | 2 |
| 第十六章 | IMAGINACIONES | 2 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 章节名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
| 1 |  | Unidad 1 | CUENTOS DE ANIMALES | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 2 |  | Unidad 2 | LA CRUZ DEL SIABLO | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 3 |  | Unidad 3 | LOS FANTASMAS | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 4 |  | Unidad 4 | LOS INDIOS | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 5 |  | Unidad 5 | PERSONAJES | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 6 |  | Unidad 6 | EL HUMORISMO | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 7 |  | Unidad 7 | LOS MISTERIOS | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 8 |  | 期中考试 | LENGUAJE COLOQUAL | 2 | 做好复习工作 |  |
| 9 |  | Unidad 8 | TRADICIONES PERUANAS | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 10 |  | Unidad 9 | LA NOCHEBUENA DE 1836 | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 11 |  | Unidad 10 | EL HORÓSCOPO | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 12 |  | Unidad 11 | EL CONDE LUCANOR | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 13 |  | Unidad 12 | EL LAZARILLO DE TORMES | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 14 |  | Unidad 13 | MUNDO HISPANO | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 15 |  | Unidad 14 | PULGARCITO | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 16 |  | Unidad 15 | IMAGINACIONES | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |
| 17 |  | Unidad 16 | CUENTOS DE ANIMALES | 2 | 完成课后练习，课外阅读 |  |

**六、教材及参考书目**

1. 郑书九，《现代西班牙语阅读教程1》，外语教学与研究出版社，2012年
2. 岑楚兰，蔡绍龙，《新编西班牙语阅读课本1》，外语教学与研究出版社，2000年
3. 李婕，李多，《西班牙历史》，外语教学与研究出版社，2010年
4. 陈众议，《加西亚·马尔克斯传》，中国长安出版社，2011年
5. José María Navarro, Axel J. Navarro Ramil, 刘柳，《西班牙语万词主题分类例解词典（有声版）》，北京语言大学出版社，2012年

**七、教学方法**

1. 讲授法：教师讲解阅读文章的写作背景，主要内容，篇章结构等。

2. 讨论法：教师组织学生二人一组、四人一组或者全班讨论。

3. 练习法：在教师的指导下，学生完成课后阅读练习。

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | 能否在限定时间内读懂与课文难度相当的语言材料，并就其大意进行回答和复述；能否分析文章主旨，结构，写作手法等。 | 课堂检测、期中期末考试 |
| 课程目标2 | 是否具备良好的课外阅读习惯，是否初步具备西语文学作品欣赏能力 | 平时成绩、课堂检测、期中期末考试 |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

平时成绩：30% （出勤率、课堂活动表现和预习复习抽查结果）

期中考试：30%，（笔试试卷）

期末考试：40%，（笔试试卷）

**2．课程目标的考核占比与达成度分析**

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 30% | 20% | 50% | （1）课程目标1达成度={0.3ｘ课程目标1平时成绩+0.2ｘ课程目标1期中成绩+0.5ｘ课程目标1期末成绩}/目标1总分。  （2）课程目标2达成度按照上述方式计算 |
| 课程目标2 | 30% | 20% | 50% |

**（三）评分标准**

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 能够将所学知识在阅读中非常流利熟练地进行运用，能准确理解文章含义，分析主旨并概括大意。 | 能够将所学知识在阅读中较为流利熟练地进行运用，能较为准确理解文章含义，分析主旨并概括大意。 | 能够将所学知识在阅读中较为流利熟练地进行运用，能文章主要含义，但对个别内容理解存在偏差，能较为准确地分析主旨并概括大意。 | 对文章的理解存在一定偏差，但是整体理解基本不受影响。基本能够概况文章大意并分析主旨。 | 无法将所学知识在阅读中进行运用，不能理解文章主要含义，分析能力差，无法概括文章大意，无法分析文章主旨。 |
| **课程**  **目标2** | 具有非常好的阅读习惯，初步具备文学作品欣赏能力。 | 具有很好的阅读习惯，初步具备文学作品欣赏能力。 | 具有较好的阅读习惯，初步具备文学作品欣赏能力。 | 具有一定的阅读习惯，但自觉性欠佳；具有一定的文学作品欣赏能力。 | 不具备课外阅读自觉性与自主学习能力; 缺乏文学作品欣赏能力。 |